

**Vicerectorat de Cultura i Extensió Universitària
Vicerectorat d'Estudiants i Ocupabilitat
Vicerectorat d'Ordenació Acadèmica i Qualitat**

NORMATIVA DE TERCERES LENGÜES ALS ESTUDIS DE GRAU

*Aprovada per l'acord 13/2015 del Consell de Govern de 29 de gener de 2015,
modificada per l'acord 215/2017 del Consell de Govern de 19 de juliol de 2017,
modificada per l'acord 46/2018 del Consell de Govern de 21 de febrer de 2018,
modificada per l'acord 168/2018 del Consell de Govern de 19 de juny de 2018,
modificada per l'acord 168/2021 del Consell de Govern de 22 de juliol de 2021,
modificada per l'acord 236/2022 del Consell de Govern de 21 de juliol de 2022.*

Preàmbul

El Consell de Govern, en la sessió del 22 de juliol de 2021, seguint els acords de la Junta del Consell Interuniversitari de Catalunya, va aprovar la modificació de la Normativa de terceres llengües als estudis de grau per flexibilitzar les vies per demostrar els coneixements i les competències en terceres llengües que establia la legislació, en el mateix sentit que recolliria posteriorment del Decret llei 22/2021, de 5 d'octubre, de modificació de l'article 211 de la Llei 2/2014, del 27 de gener, de mesures fiscals, administratives, financeres i del sector públic, relatiu a l'acreditació d'una tercera llengua per part de l'estudiantat de grau de les universitats catalanes.

La legislació vigent defineix un marc que garanteixi que els estudiants assoleixen els coneixements i les competències en terceres llengües que són necessaris per al seu desenvolupament acadèmic, personal i professional, per a la qual cosa les universitats han de preparar durant el curs 2022-2023 un pla específic amb l'horitzó que els estudiants progressin fins a adquirir com a mínim unes competències pròpies dels usuaris independents avançats. També preveu que la Universitat ha de regular mitjançant la normativa interna el nivell exigible i el procediment d'acreditació que s'ha assolit.

Aquesta normativa, doncs, juntament amb les accions de foment del coneixement de terceres llengües que la UdL posarà en marxa, estableix els mecanismes per facilitar que els estudiants puguin demostrar que tenen les competències suficients més enllà de la presentació d'una certificació específica.

Article 1

En finalitzar els estudis de grau, els estudiants de la UdL han d'acreditar un determinat nivell de coneixement i domini d'una tercera llengua. Excepte en els graus que tenen requeriments específics, els estudiants han d'acreditar com a mínim un nivell equivalent al B1 del Marc europeu comú de referència (MECR).

Article 2

Pel que fa als criteris d'aquesta normativa, tenen la consideració de terceres llengües als graus de la Universitat de Lleida l'anglès, el francès, l'alemany i l'italià, d'acord amb el marc lingüístic del sistema d'ensenyament previ als estudis universitaris (llengües susceptibles de ser avaluades a les proves d'accés a la universitat o PAU) o qualsevol altra llengua prevista en la legislació catalana vigent a la qual s'acull aquesta normativa.

Article 3

3.1. L'estudiant pot reconèixer la competència lingüística de nivell B1 en una tercera llengua mitjançant un dels mecanismes següents:

- a) Presentació d'un certificat acreditatiu B1 o superior reconegut per la UdL, d'acord amb la taula publicada a aquest efecte al web de l'Institut de Llengües.
- b) Superació d'una prova específica de nivell B1 organitzada per l'Institut de Llengües de la UdL.
- c) Superació d'un mínim de 6 crèdits ECTS d'assignatures impartides en una tercera llengua. En aquest cas, l'estudiant també ha de fer els exàmens, els treballs pràctics, etc. en aquesta tercera llengua.
- d) Elaboració i defensa del treball de fi de grau en una tercera llengua.
- e) Desenvolupament de pràctiques externes del grau en un ens extern d'àmbit internacional en què l'ús de la tercera llengua sigui obligat. En aquest cas, la memòria de pràctiques i la seua defensa s'han de fer en la tercera llengua que correspongui.
- f) Participació en programes de mobilitat en els quals s'hagi desenvolupat i superat un mínim de 6 crèdits ECTS en una tercera llengua.

El centre podrà demanar l'assessorament de l'Institut de Llengües sempre que ho consideri necessari per valorar les competències lingüístiques dels estudiants en els procediments *c*, *d* i *e*.

3.2. Els estudiants amb una discapacitat reconeguda poden sol·licitar l'exempció total o parcial en el coneixement d'una tercera llengua. En aquests supòsits s'ha de seguir el procediment següent:

- a) L'estudiant ha de fer la sol·licitud, adreçada al Vicerectorat d'Estudiants i Ocupabilitat, a través de la seu electrònica de la UdL.
- b) Amb la sol·licitud s'ha d'aportar la documentació següent: dictamen tècnic o informe mèdic sobre la discapacitat que justifiqui la sol·licitud d'exempció total o parcial en l'acreditació del coneixement d'una tercera llengua; certificació acreditativa de la discapacitat, on constin el tipus i el grau, expedida per l'òrgan competent, i, si escau, altra documentació que pugui aportar l'estudiant relativa als estudis de secundària.

El Vicerectorat d'Estudiants i Ocupabilitat, sempre que ho consideri necessari, podrà adreçar una consulta a la Comissió Tècnica UNIDISCAT, d'acord amb el que preveu el Reglament de la Comissió Interuniversitària per a l'acreditació de terceres llengües dels estudiants amb discapacitat del Consell Interuniversitari de Catalunya.

3.3. Els estudiants han de vetllar per complir, en arribar a la fi dels seus estudis de grau, el requisit de l'acreditació del nivell corresponent d'una tercera llengua, o la seua equivalència, mitjançant els procediments descrits en el punt 3.1.

3.4. La comissió amb competències docents sobre els graus podrà resoldre situacions d'excepcionalitat en relació amb els mecanismes descrits en el punt 3.1, sempre que

hi hagi circumstàncies que justifiquin l' excepcionalitat per a un determinat estudiant o col·lectiu d'estudiants, i a petició del degà o degana o el director o directora d'un centre.

Article 4

Les secretaries acadèmiques dels centres docents propis i adscrits de la UdL incorporaran els documents acreditatius aportats pels seus estudiants als corresponents expedients acadèmics.

Article 5

Els vicerectorats amb competències en política lingüística, en docència i en estudiants, l'Institut de Llengües i els centres propis i adscrits de la UdL col·laboraran estretament en els procediments d'informació als estudiants sobre l'acreditació de terceres llengües als graus, així com en la gestió de l'acreditació. Des del vicerectorat competent es donaran indicacions a les secretaries dels centres amb relació als requeriments lingüístics sobre els quals hauran d'informar els nous estudiants.

Article 6

Si abans d'iniciar els estudis de grau a la UdL l'estudiant té una acreditació reconeguda, pot presentar-la a la secretaria acadèmica del centre docent en el qual es matricula, amb la resta de la documentació requerida per a la primera matrícula. Quan l'estudiant assoleix durant els seus estudis de grau acreditacions de nivell B1 o superior incloses en la taula de certificats reconeguts, pot presentar-les a la secretaria acadèmica del centre docent.

Disposició derogatòria

Aquesta normativa deroga la Normativa vigent anterior i és aplicable a partir del curs 2022-2023.

Consell de Govern de 21 de juliol de 2022

Vicerectorat de Cultura i Extensió Universitària

Vicerectorat d'Estudiants i Ocupabilitat

Vicerectorat d'Ordenació Acadèmica i Qualitat